

N° 39097

Le 23 décembre 2020

December 23, 2020

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Procureur général du Canada au nom de  
Sa Majesté du Chef du Canada

Attorney General of Canada on behalf of  
Her Majesty in Right of Canada

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

General Dynamics Produits de défense et  
Systèmes tactiques-Canada inc., Société  
immobilière Valcartier inc. et Marie-Paule  
Spieser

General Dynamics Ordnance and Tactical  
Systems-Canada Inc., Valcartier Real Estate  
Corporation Inc. and Marie-Paule Spieser

Intimées

Respondents

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-007773-127, 2020 QCCA 42, daté du 17 janvier 2020, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Marie-Paule Spieser. La demande conditionnelle d'autorisation

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-007773-127, 2020 QCCA 42, dated January 17, 2020, is dismissed with costs to the respondent, Marie-Paule Spieser. The conditional application for leave to cross-appeal filed by

N° 39097

d'appel incident déposée par l'intimée,  
Marie-Paule Spieser, est rejetée.

the respondent, Marie-Paule Spieser, is  
dismissed.

Le juge Kasirer n'a pas participé au  
jugement.

Kasirer J. took no part in the judgment.

J.C.C.  
C.J.C.